

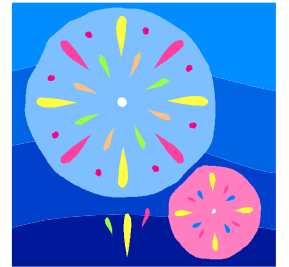


# トライデント外国語・ホテル専門学校

日本語学科・日本語教師養成科

TRIDENT COLLEGE OF LANGUAGES AND HOTEL

Japanese Department / Japanese Teaching Methodology Course



## 夏休み休館のお知らせ

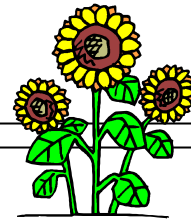
8月10日(土)～8月18日(日)まで、閉館いたします。

閉館期間中も、ホームページからの資料請求、メールでのお問い合わせ等は受け付けております。

ただし、資料発送や返信等は19日以降とさせていただきます。予めご了承くださいませよう、お願い申し上げます。

8月19日(月)からは、平常通り、受付時間は平日の9時から18時となります。

どうぞよろしくお願いたします。



## Summer Holiday

Trident Japanese Department office will be closed  
**from Aug. 10(Sat.) to Aug 18(Sun.)**

During that period, we can accept inquiries through our homepage or by e-mail.

But we are going to send our brochures via air-mail or as a reply to e-mail after August 19.

From August 19, our office hours will be 9:00 to 18:00 on weekdays as usual.

Thank you very much for your understanding.

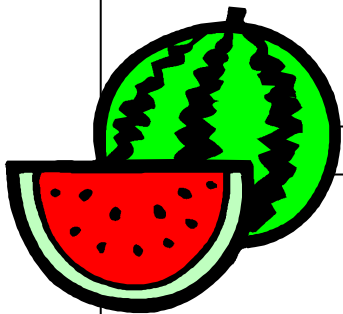
## 通知辦公室暑假休息期間

8月10日(星期六)～8月18日(日)休息

休息期間也照常受理網上索取資料和 e-mail 來的資訊。

但是，19 日以後才能寄發資料和回信。

8月19日(星期一)開始和平常一樣，受理時間為9點至18點。



## 通知辦公室休息期間

8月10日(星期六)～8月18日(日)休息

休息期間也照常受理網上索取資料和 e-mail 來的諮詢。

但是，19 日以後才能寄發資料和回信。

8月19日(星期一)開始和平常一樣，受理時間為9點至18點。

8 10 ( ) ~ 8 18 ( )

19

8 19 ( )

9 18

